



NAVODILA ZA UPORABO

Naprava za kloniranje in brisanje trdih diskov SATA Renkforce

Kataloška št.: 10 13 325



Kazalo

Predvidena uporaba	2
Vsebina paketa	2
Varnostni napotki	2
Priprava na uporabo	4
a) Priključitev	4
b) Vstavljanje/odstranjevanje trdih diskov	4
c) Priključna postaja	4
d) Particioniranje/formatiranje trdih diskov	5
e) Kloniranje	5
f) Brisanje	6
Nasveti in napotki	6
Vzdrževanje in čiščenje	7
Odstranjevanje	7
Tehnični podatki	7
a) Naprava za kloniranje in brisanje trdih diskov SATA	7
b) Napajalnik	8
Garancijski list	9

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen vgradnji do dveh 6,4 cm (2,5“) ali 8,9 cm (3,5“) trdih diskov SATA (nista priložena) in povezavi z računalnikom z USB-vmesnikom. Računalnik zazna oba trda diska ločeno, tako da izdelek s tem nadomesti do dve posamezni zunanji ohišji za trdi disk. Poleg tega imate možnost kloniranja ali brisanja trdih diskov brez priključitve na računalnik. Napajanje poteka s priloženim napajalnikom.

Izdelek lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih. Uporaba na prostem torej ni dovoljena. Obvezno je treba preprečiti stik z vlago, npr. v kopalnici ipd.

Iz varnostnih razlogov in iz razlogov skladnosti (CE) predelava in/ali spreminjanje izdelka nista dovoljena. Če boste izdelek uporabljali v namene, ki niso v skladu z zgoraj opisanimi, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko neustrezna uporaba izdelka pripelje do nevarnosti kot so na primer kratek stik, požar, električni udar itd. Skrbno preberite navodila za uporabo in jih shranite, če jih boste morda želeli kasneje ponovno prebrati. Izdelek lahko predate v uporabo tretji osebi samo skupaj s temi navodili za uporabo.

Izdelek izpolnjuje zakonske, državne in evropske zahteve. Vsa imena podjetij in poimenovanja izdelkov v teh navodilih za uporabo so blagovne znamke svojih lastnikov. Vse pravice pridržane.

Vsebina paketa

- Naprava za kloniranje in brisanje trdih diskov SATA
- Kabel USB 3.0
- Napajalnik
- Navodila za uporabo

Varnostni napotki



Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte predvsem varnostne napotke.



Če ne boste upoštevali varnostnih napotkov in napotkov za pravilno ravnanje z izdelkom v teh navodilih za uporabo, proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe oseb in materialno škodo, ki lahko nastane pri tem. Poleg tega v takšnih primerih izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

- Izdelka z vgrajenim trdim diskom v nobenem primeru ne premikajte, ko trdi disk deluje. S premikanjem med delovanjem lahko bralne/zapisovalne glave v trdem disku nasedejo na magnetno ploščo. To lahko vodi do izgube podatkov in poškodb trdega diska. Pred premikanjem morate izdelek najprej izključiti in najmanj 30 sekund počakati (da se magnetna plošča v trdem disku ustavi).
- Izdelka ne nameščajte v bližini zvočnikov ali strojev, ki oddajajo močno magnetno polje.
- Trdega diska se dotikajte samo na strani ohišja. Ne dotikajte se vezja z elektroniko. Elektrostatične razelektritve lahko uničijo trdi disk.
- Električna vtičnica se mora nahajati v bližini naprave in mora biti enostavno dostopna.
- Kot vir napajanja lahko uporabite samo priložen napajalnik.
- Kot vir napajanja za napajalnik lahko uporabite samo ustrezno električno vtičnico javnega elektroenergetskega omrežja. Pred priključitvijo napajalnika preverite, če se napetost, ki je navedena na napajalniku, sklada z napetostjo vašega podjetja za distribucijo električne energije.
- Napajalnikov se nikakor ne dotikajte in jih priključujte z mokrimi rokami.
- Ko napajalnik vlečete iz električne vtičnice, nikoli ne vlecite za kabel, temveč vedno samo tako, da ga držite za ohišje.
- Prepričajte se, da se pri postavitvi kabli ne nahajajo na takšnem mestu, kjer se lahko zmečkajo, prepognejo ali poškodujejo na ostrih robovih.
- Kable vedno položite tako, da se nihče ne more spotakniti čeznje ali se vanje zaplesti. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- V primeru nevihte iz varnostnih razlogov napajalnik vedno izvalcite iz električne vtičnice.
- Izdelka nikoli ne začnete uporabljati takoj, ko ste ga prinesli iz hladnega v topel prostor. Kondenzna voda, ki pri tem nastane, lahko uniči izdelek. Poleg tega pri vtičnem napajalniku obstaja nevarnost življenjsko nevarnega električnega udara! Počakajte, da bo temperatura izdelka enaka sobni temperaturi, šele nato ga lahko priključite na napajanje in začnete uporabljati. To lahko traja več ur.
- Izdelek ni igrača. Poskrbite, da se ne bo nahajal v bližini otrok in domačih živali.
- Pazite, da embalaže ne boste pustili nenadzorovano ležati. Vašim otrokom je lahko nevarna igrača.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi tresljaji, visoko vlažnostjo, mokroto, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Ko varna uporaba naprave več ni možna, jo nehajte uporabljati in jo zaščitite pred nenamerno uporabo. Varna uporaba naprave več ni možna, ko opazite naslednje:
 - vidne poškodbe na napravi,
 - naprava več ne deluje pravilno,
 - naprava je bila dalj časa shranjena pod neugodnimi pogoji okolice ali
 - je bila izpostavljena znatnim obremenitvam pri prevozu.
- Z izdelkom ravnajte pazljivo. Lahko se poškoduje ob sunkih, udarcih ali že ob padcu z majhne višine.
- Upoštevajte tudi varnostne napotke in navodila za uporabo drugih naprav, ki jih priključite na ta izdelek.
- V primeru dvomov o delovanju, varnosti ali priključitvi izdelka se obrnite na strokovnjaka.
- Vzdrževalna dela, prilagoditve in popravila lahko izvajajo izključno strokovnjaki oz. specializirane delavnice.
- Če imate še dodatna vprašanja, vendar v teh navodilih za uporabo ne najdete odgovorov, prosimo, da se obrnete na našo servisno službo ali drugega strokovnjaka.

Priprava na uporabo

a) Priključitev

- Izdelek postavite na ravno, stabilno površino.
- Prepričajte se, da je izdelek izključen. Stikalo za vklop/izklop se nahaja na zadnji strani izdelka. Polovica stikala s piko mora štrleti iz ohišja.
- Niskonapetostni vtič napajalnika povežite z ustreznim priključkom na zadnji strani izdelka.
- Električni vtič povežite z običajno električno vtičnico.

→ Če ni vstavljen trdi disk, vendar je izdelek vključen, LED-lučka **Power** ves čas sveti rdeče.

b) Vstavljanje/odstranjevanje trdih diskov



Upoštevajte tehnične podatke glede višine primernih trdih diskov. Pravilno delovanje je zagotovljeno izključno pri trdih diskih z navedeno višino.

- Trdi disk držite na strani ohišja in ga usmerite tako, da se SATA-priključek nahaja na levi strani.
- Trdi disk previdno vstavite v eno izmed vgradnih rež. Protiprašni pokrovi se pri tem samodejno odprejo navznoter.
- Prepričajte se, da je trdi disk pravilno povezan s SATA-priključkom v notranjosti izdelka.
- Preden odstranite trdi disk, se prepričajte, da:
 - so vsi postopki branja/zapisovanja zaključeni,
 - ste trdi disk varno ločili prek operacijskega sistema (velja samo pri uporabi izdelka kot priključna postaja),
 - se je trdi disk popolnoma ustavil. To lahko traja pribl. 30 sekund.
- Pritisnite tipko za izmet na zgornji strani izdelka desno poleg vgradne reže. Trdi disk držite na strani ohišja in ga previdno odstranite iz naprave.

c) Priključna postaja

→ Z računalnikom lahko povežete tako dva trda diska hkrati kot tudi en sam trdi disk. Računalnik dva trda diska zazna kot dva ločena pogona.

Če želite z računalnikom povezati samo en trdi disk, ni pomembno, katero vgradno režo uporabite.

- Izdelek s pomočjo priloženega kabla USB 3.0 povežite s prostimi vrati USB 3.0 računalnika.
- Vstavite trdi disk oz. trda diska.
- Vključite izdelek. Polovica stikala s piko mora potekati zvezno z ohišjem.
- LED-lučke **Link**, **Power**, **HDD1** in/ali **HDD2** modro svetijo. Posamezni trdi disk se pojavi na računalniku kot pogon. Ko z računalnikom dostopate do posameznega trdega diska, ustrezná LED-lučka **HDD1** ali **HDD2** modro utripa.

→ Nov trdi disk je treba najprej particionirati in formatirati. Šele nato se pojavi kot pogon v upravitelju datotek in ga lahko uporabljate (glejte podpoglavje „Particioniranje/formatiranje trdih diskov“).

V odvisnosti od konfiguracije strojne opreme izdelek samodejno preklopi v način pripravljenosti, ko računalnik preklopi v stanje mirovanja ali pripravljenosti. LED-lučka **Power** v tem času neprekinjeno sveti rdeče.

Windows® XP ne zazna trdih diskov s kapaciteto > 2 TB.

d) Particioniranje/formatiranje trdih diskov

- Za particioniranje/formatiranje trdih diskov upoštevajte napotke v navodilih za uporabo svojega operacijskega sistema.
- Ko trdi disk particionirate, je treba novo ustvarjeno particioniranje najprej formatirati. V tem primeru zadostuje hitro formatiranje. Pri običajnem formatiranju lahko v odvisnosti od kapacitete trdega diska zelo dolgo traja, dokler postopek formatiranja ni zaključen.
- Če niste prepričani, kako je treba pravilno izvesti particioniranje/formatiranje, se obrnite na strokovnjaka.



Preden se lotite particioniranja/formatiranja, se prepričajte, da ste izbrali pravilen trdi disk.

e) Kloniranje



Prepričajte se, da je kapaciteta ciljnega trdega diska vsaj tako velika kot je kapaciteta izvornega trdega diska.

Vsi podatki, ki se nahajajo na ciljnim trdem disku, se na začetku postopka kloniranja izbrišejo.

Upoštevajte, da imata po zaključenem postopku kloniranja oba trda diska isto identiteto. Če oba trda diska priključite na isto matično ploščo, pride do konflikta pri zaznavanju. Samo trdi disk v vgradni reži HDD1 je prikazan kot pogon v upravitelju datotek. Konflikt lahko rešite tako, da v upravitelju datotek nastavite stanje trdega diska v „online“. Nadaljnje informacije najdete v meniju pomoči operacijskega sistema.



Uporabljate lahko tako trde diske iste velikosti kot tudi različne velikosti.

Če ima ciljni trdi disk večjo kapaciteto kot izvorni trdi disk, lahko nato nezaseden prostor uporabite kot dodatno particijo.

- Prepričajte se, da je USB-kabel ločeno od izdelka.
- Izvorni trdi disk vstavite v zadnjo vgradno režo **HDD1**.
- Ciljni trdi disk vstavite v sprednjo vgradno režo **HDD2**.
- Vključite izdelek. Polovica stikala s piko mora potekati zvezno z ohišjem. Za kratek čas zasvetijo vse štiri LED-lučke, nato pa LED-lučka **Power** ves čas sveti rdeče.
- Prepričajte se, da sta oba trda diska popolnoma ustavljena.
- Pritisnite in najmanj štiri sekunde držite tipko **Clone** na sprednji strani izdelka. Rdeča LED-lučka **Power** neha svetiti, nato pa vse štiri LED-lučke svetijo oranžno.
- Med postopkom kloniranja imajo štiri LED-lučke funkcijo oranžnih tekočih luči. Pri tem vsaka LED-lučka signalizira 25 % napredek kloniranja. Takoj ko LED-lučka **Link** ves čas sveti oranžno, je opravljenih prvih 25 % postopka kloniranja. Preostale tri LED-lučke še naprej delujejo kot tekoče luči.
- Takoj ko je postopek kloniranja zaključen, vse štiri LED oranžno utripajo.
- Preden odstranite trda diska, izključite izdelek.



Če se postopek kloniranja ne more zagnati, LED-lučka **HDD2** utripa rdeče. To se npr. zgodi, če ima izvorni trdi disk večjo kapaciteto od ciljnega trdega diska.

Če med postopkom kloniranja pride do napake, LED-lučka **HDD2** ves čas sveti rdeče, druge LED-lučke pa nehalo svetiti.

f) Brisanje

→ Izbrisete lahko tako dva trda diska hkrati kot tudi en sam trdi disk.

Če želite izbrisati samo en trdi disk, ni pomembno, katero vgradno režo uporabite.

- Prepričajte se, da je USB-kabel ločeno od izdelka.
- Vstavite trdi disk oz. trda diska.
- Vključite izdelek. Polovica stikala s piko mora potekati zvezno z ohišjem. Za kratek čas zasvetijo vse štiri LED-lučke, nato pa LED-lučka **Power** ves čas sveti rdeče.
- Prepričajte se, da je trdi disk oz. sta trda diska popolnoma ustavljena.
- Uporabite podolgovat, koničast predmet (npr. konica pisala) in pritisnite ter najmanj štiri sekunde držite tipko **Erase** na zadnji strani izdelka. V času teh štirih sekund LED-lučki **Power** in **HDD2** ves čas svetita rdeče. Po štirih sekundah vse štiri LED-lučke ves čas svetijo rdeče.
- Po desetih sekundah se začne postopek brisanja. Če trdega diska vseeno ne želite izbrisati, v roku teh desetih sekund izključite izdelek, da rešite podatke na trdem disku.
- Med postopkom brisanja imajo štiri LED-lučke funkcijo rdečih tekočih luči. Vsaka LED-lučka pri dem predstavlja 25 % napredek brisanja. Takoj ko LED-lučka **Link** ves čas sveti rdeče, je opravljenih prvih 25 % postopka brisanja. Preostale tri LED-lučke še naprej delujejo kot tekoče luči.
- Takoj ko je postopek brisanja zaključen, vse štiri LED rdeče utripajo.
- Preden odstranite trda diska, izključite izdelek.

→ Če se postopek brisanja ne more zagnati, LED-lučka **HDD2** utripa rdeče. To se npr. zgodi, ko pritisnete tipko **Erase**, čeprav ni vstavljen noben trdi disk.

Če med postopkom brisanja pride do napake, LED-lučka **HDD2** ves čas sveti rdeče, druge LED-lučke pa nehajo svetiti.

Če želite hkrati izbrisati dva trda diska, postopek brisanja kljub temu traja točno tako dolgo, kot če bi izbrisali oba trda diska eden za drugim.

Uporabljena metoda brisanja vsak sektor trdega diska enkrat prepíše z „0“.

Če naprava pri enem izmed trdih diskov odkrije sektor z napako, se način brisanja za razliko od načina kloniranja kljub temu nadaljuje.

Nasveti in napotki

- Izdelek podpira funkcijo „Hot Swapping“. Vendar pred odstranjevanjem ene ali obeh trdih diskov počakajte, da se oba trda diska popolnoma ustavita in da so vsi postopki branja/zapisovanja zaključeni.
- Izdelek podpira izključno trde diske z velikostjo sektorjev 512 bajtov. Pri uporabi trdega diska z velikostjo sektorjev 5 kB je treba trdi disk najprej formatirati, šele nato ga lahko uporabljate. Upoštevajte, da se pri formatiranju vsi podatki izgubijo.
- Upoštevajte, da lahko v primeru, da pri prenosu podatkov izvlečete priključni kabel ali izključite izdelek, pride do poškodb datotek ali do zrušenja operacijskega sistema.
- V splošnem s trdimi diski ravnajte zelo skrbno. S treslaji med delovanjem in tudi še nekaj sekund po izklopu lahko bralna/zapisovalna glava nasede na magnetno ploščo, s čimer se trdi disk uniči.
- Ko prvič priključite trdi disk, lahko traja približno eno minuto, da naprava zazna trdi disk. Čas se lahko razlikuje glede na operacijski sistem.
- Trdi diski za računalnike Mac uporabljajo drug datotečni sistem kot Windows®. Datotečni sistem HFS+, ki ga uporablja Mac, brez pretvorbe ni združljiv z Windows®. Če želite trdi

disk uporabljati za oba operacijska sistema, potem trdi disk formatirajte z datotečnim formatom, ki je združljiv z obema operacijskima sistemoma (npr. FAT32).

- Naprave USB 3.0 so združljive navzdol. To pomeni, da izdelek z vstavljenima trdima diskoma deluje tudi na običajnih vratih USB 2.0 ali na počasnih vratih USB 1.1. Vendar se v tem primeru ustrezno zmanjša hitrost prenosa podatkov.
- Če ima računalnik krmilnik USB 3.0, potem so v odvisnosti od trdega diska, ki je vgrajen v računalniku in izdelku, možne hitrosti prenosa podatkov nad 100 Mb/s.
- Če namesto priloženega kabla USB 3.0 uporabljate običajen kabel USB 2.0/1.1, potem se hitrost prenosa podatkov zmanjša.
- Če izdelek priključite na USB-razdelilnik, potem mora USB-razdelilnik podpirati standard USB 3.0, tako da je na voljo maksimalna hitrost prenosa podatkov.
- Če USB-razdelilnik ne zazna priključenega izdelka, potem je lahko vzrok za to sistemski nabor USB-razdelilnika. V tem primeru izdelek povežite neposredno z računalnikom ali pa uporabite drug USB-razdelilnik.

Vzdrževanje in čiščenje



Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, saj lahko s tem povzročite obarvanje ohišja.

Pazite, da pri čiščenju ne boste premočno pritiskali na površino, sicer lahko nastanejo praske.

- Pred vsakim čiščenjem izvalcite električni vtič iz električne vtičnice. Pred začetkom čiščenja od izdelka ločite tudi vse ostale kable.
- Izdelka vam z izjemo občasnega čiščenja ni treba vzdrževati. Za čiščenje uporabite mehko, antistatično krpo brez kosmov.
- Prah po potrebi odstranite npr. s čistim čopičem z dolgimi ščetinami ali sesalnikom za prah.

Odstranjevanje



Odslužene elektronske naprave vsebujejo reciklažne materiale in ne sodijo med gospodinjske odpadke.



Izdelek ob koncu njegove življenjske dobe odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.

S tem boste izpolnili svoje državljanske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

Tehnični podatki

a) Naprava za kloniranje in brisanje trdih diskov SATA

Obratovalna napetost: 12 V/DC

Poraba toka: 260 mA (pripravljenost)

..... 1,7 A (pri zagonu 2 trdih diskov)

..... 1,1 A (med postopkom kloniranja ali brisanja)

Sistemske zahteve: Windows® XP (Home, Pro, s SP1, SP2, SP3, samo 32-bitni)

..... Vista™ (32/64-bitni), 7 (32/64-bitni), 8, 8 Pro, Enterprise

..... Mac OS X 10.7 in novejši

..... Linux Ubuntu 10.4 in novejši

Primerna za: 6,4 cm (2,5") trdi disk SATA z višino 9,5 mm

..... 8,9 cm (3,5") trdi disk SATA z višino 26 mm

Velikost sektorjev trdega diska: 512 bajtov

Kapaciteta trdega diska: maks. 4 TB na trdi disk
Vtična mesta: 2 x SATA
USB-standard: USB 3.0 (združljiv navzdol z USB 2.0/1.1)
Hitrost kloniranja: 450 GB na h
Hitrost prenosa podatkov: 151,9 GB na h (USB 3.0)
Pogoji za delovanje: 0 do +45 °C, 5–95 % rel. vl.
Pogoji za shranjevanje: -10 do +65 °C, 5–95 % rel. vl.
Dolžina USB-kabla: 90 cm
Mere (Š x V x G): 151 x 66 x 108 mm
..... 151 x 62 x 108 mm (brez tipke za izmet)
Teža: 417 g

b) Napajalnik

Vhodna napetost/tok: 100–240 V/AC, 50/60 Hz, 0,6 A
Izhodna napetost/tok: 12 V/DC, 3 A
Teža: 213 g

Ta navodila za uporabo so publikacija podjetja Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje.

Pridržujemo si vse pravice vključno s prevodom. Za kakršnokoli reproduciranje, npr. fotokopiranje, snemanje na mikrofilm ali zajemanje z elektronskimi sistemi za obdelavo podatkov, je potrebno pisno dovoljenje izdajatelja. Ponatiskovanje, tudi delno, je prepovedano.

Ta navodila za uporabo so v skladu s tehničnim stanjem izdelka v času tiskanja navodil. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnike in opreme.

© 2015 by Conrad Electronic d.o.o. k.d.



GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Naprava za kloniranje in brisanje
trdih diskov SATA Renkforce**
Kat. št.: **10 13 325**

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11
248
www.conrad.si, info@conrad.si

Garancijska izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

Garancija za izdelek je 1 leto.

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec: _____

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.